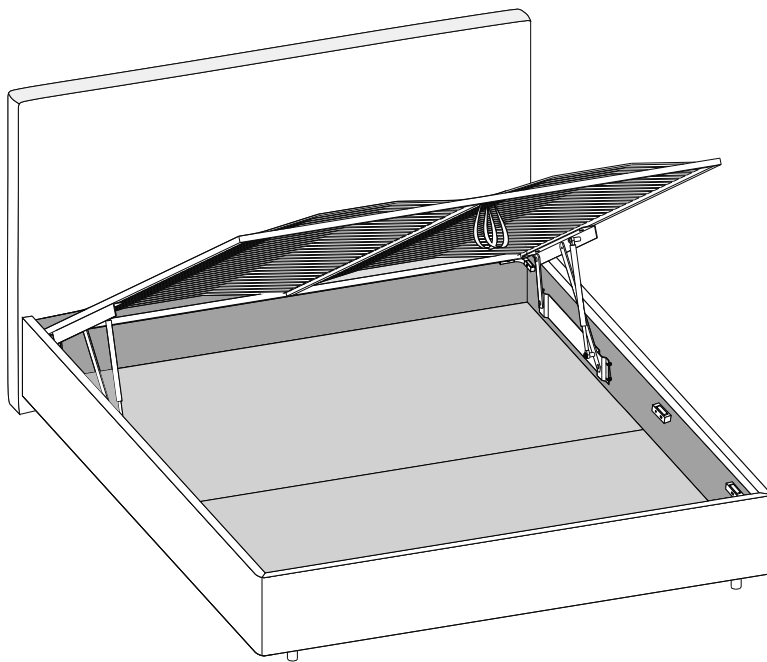


Инструкция по сборке мебели
Instructions for furniture assembling

Кровать с подъёмным механизмом
с царгами типа 045

Bed with lifting mechanism
with side bars type 045



EAC

ТР ТС 025/2012

Декларация: ЕАЭС N RU Д-РУ.РА10.В.37310/24 12.11.2024- 11.11.2029

Заявитель: ООО «ТД «ASKONA»

Декларация: ЕАЭС N RU Д-РУ.РА01.В.17673/25 22.01.2025- 15.01.2030

Заявитель: ООО «Литвуд»

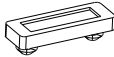
Declaration: ЕАЭС N RU Д-РУ.РА10.В.37310/24 12.11.2024- 11.11.2029

Applicant: LLC TD ASKONA

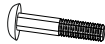
Declaration: ЕАЭС N RU Д-РУ.РА01.В.17673/25 22.01.2025- 15.01.2030

Applicant: LLC «Litwood»

Комплектовочная ведомость кровати

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №1		K01	Спинка	1
		K05	Дно бельевого ящика	2
			Инструкция по эксплуатации (паспорт изделия)	1
Упаковка №2		K02	Боковая царга	2
		K03	Царга изножья	1
			Инструкция по сборке	1
			Образец ткани (вшит в чехол царг)	1
Упаковка №2 пакет с фурнитурой		KФ56	Опора D38*32 черн.	2
		K06	Ручка-хлястик подъемного механизма	2
		KФ81	Подпятник войлочный 20*20	12
		KФ153	Уголок 35*70	2
		KФ08	Саморез 3,8*32	2
		KФ01	Винт 6*20	8
Упаковка №3 Кроватное основание		P01	Кроватное основание	1
		P02	Стяжка продольная	2
		P03	Траверса	1
Упаковка №3 пакет с фурнитурой №1 Комплектация пакета зависит от модификации подъемного механизма (см. паспорт основания)		PФ10	Механизмы подъема левый и правый	1 компл
		PФ17	Газовый амортизатор (шарнир)	2
		PФ14	Матрасодержатели (могут быть разной конфигурации)	2
		PФ31		2
		P04	Угловая стяжка	4
		P05	Полка	4
		PФ09	Демпфер резиновый	12

Комплектовочная ведомость кровати

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №3 пакет с фурнитурой №2		РФ01	Болт М8*45 (шляпка)	4
		РФ26	Винт М8*45	36
		РФ102	Винт М8*16	4
		РФ101	Винт М6*16	8
		РФ06	Гайка М8	4
		РФ08	Шайба М8	4

Перед сборкой:

1. Все детали осмотреть до сборки на отсутствие повреждений и загрязнений.

Претензии по ним на собранном изделии не удовлетворяются производителем.

Упаковку необходимо сохранять до окончания сборки.

2. При выявлении в процессе сборки брака и некомплектности изделия необходимо сохранять упаковку до момента выезда представителя торговой компании. Инструкции по сборке и эксплуатации изделия необходимо сохранять на весь период эксплуатации

3. Проверьте количество деталей и фурнитуры по перечню. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в изделие, заменять фурнитуру и метизы на аналогичные, не ухудшающие внешний вид и не влияющие на функциональные свойства изделия. При недокомплекте или поломке, обведите номер отсутствующей детали и сообщите в магазин для ее замены.

4. Соблюдайте порядок сборки, данный в этой инструкции!

При несоблюдении инструкций по сборке и эксплуатации с компании-производителя снимаются гарантийные обязательства.

5. Для установки кровати выбирайте ровный участок пола!

При искривлениях пола возможны отклонения в работе механизма трансформации дивана/кресла-кровати, перекосы формы изделия.

6. Проводите сборку кровати вдвоём.

Перемещайте все детали бережно, без рывков, укладывайте устойчиво, избегайте их падений и ударов!

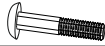
7. Передвигайте мебель и ее детали, только слегка приподнимая. Это позволит исключить деформации и поломки.

8. Использование мебельной продукции, выпущенной в обращение, должно осуществляться по назначению изделия мебели, указанному в маркировке, инструкции по сборке, эксплуатации и уходу, а также с учётом допустимых предельных нагрузок, указанных изготовителем.

Delivery List of the Bed

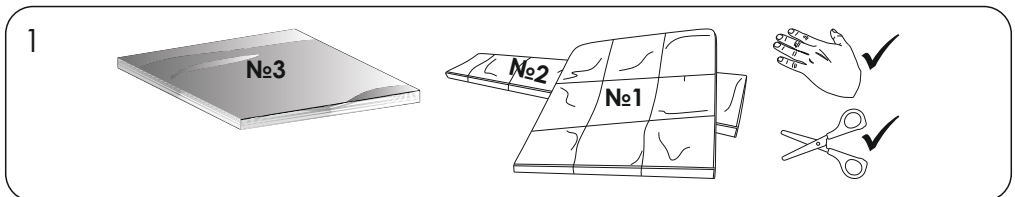
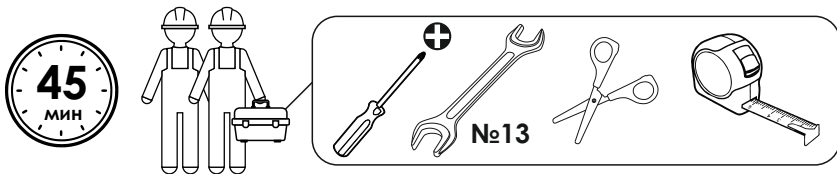
Package	Part	Item	Name	Quantity
Package №1		K01	Backrest	1
		K05	Linen box bottom	2
			Operation Manual (Certificate)	1
Package №2		K02	Lateral sidebar	2
		K03	Footboard sidebar	1
			Instructions for furniture assembling	1
			Fabric sample (sewed in the cover for sidebars)	1
Package №2 Accessories pack		KΦ56	Leg d38*32 black	2
		K06	Lifting mechanism half-belt	2
		KΦ81	Glide felt 20*20	12
		KΦ153	Angle piece 35*70	2
		KΦ08	Screw self-tapping 3,8*32	2
		KΦ01	Screw 6*20	8
Package №3 Bed base		P01	Bed base	1
		P02	Lateral tape	2
		P03	Crosspiece	1
Package №3 Accessories pack №1 Pack equipment depends on lifting mechanism variant (See Base certificate)		PΦ10	Lifting mechanisms left and right	1 set
		PΦ17	Gas lift (absorber)	2
		PΦ14	Mattress holders (*may be of different variant)	2
		PΦ31		2
		P04	Angle brace	4
		P05	Support	4
		PΦ09	Rubber damper	12

Delivery List of the Bed

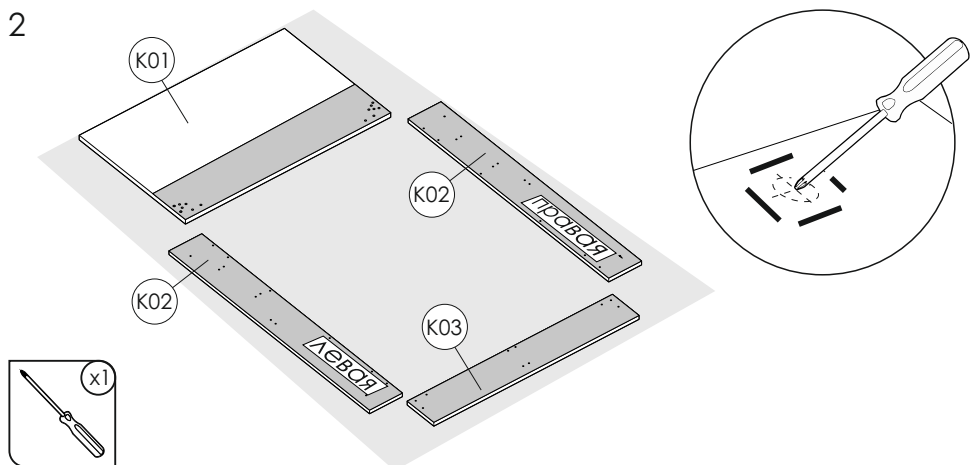
Package	Part	Item	Name	Quantity
Package №3 Accessories pack №2		PΦ01	Bolt M8*45 (head)	4
		PΦ26	Screw M8*45	36
		PΦ102	Screw M8*16	4
		PΦ101	Screw M6*16	8
		PΦ06	Nut M8	4
		PΦ08	Washer M8	4

Prior to assembly:

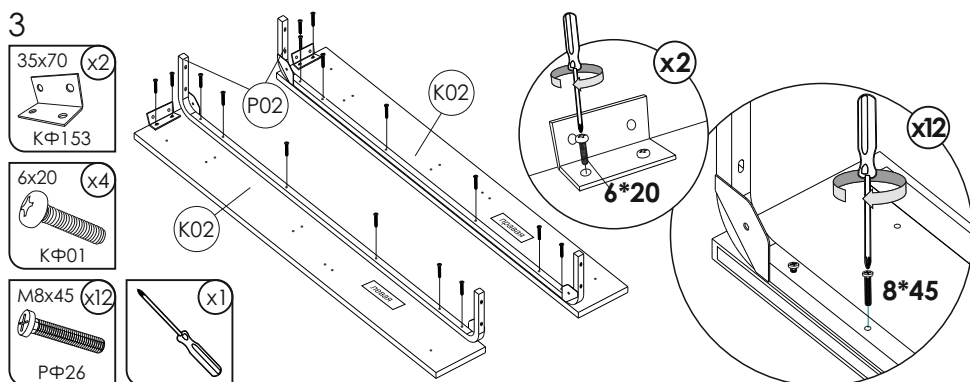
- Prior to assembling examine all the parts for damages and dirt.** Claims for them are not accepted by Manufacturer on an assembled product. Package shall be kept until assembly is completed.
- If any defect or missing part is revealed while assembling, package shall be kept until the trading company representative arrives.** Assembly and Operation Instructions shall be kept for all the usage period.
- Check the parts and accessories quantity against the list.** Manufacturer retains the right to make structural changes into the article, change accessories and metalware for analogous that do not affect design and do not influence on functional properties of the article. If incompleteness or any damage, mark absent part number and inform the store to replace it.
- Maintain the assembly order given in these instructions!** If the Assembly and Operation Instructions are not followed the manufacturer's warranty obligations are removed.
- To install bed a flat floor zone shall be chosen!** If the floor are curved may present deviations in the functioning of transformation mechanism of sofa/armchair-bed/bed, distortions of the article form.
- Perform the bed assembly by two.** Move all the parts gently without any jump, place them steady, escape their falls and hits!
- Move furniture and their parts only slightly lifted.** This will allow to exclude any deformation or damage.
- Using the issued furniture production shall be carried out for the intended purpose,** which is indicated in the marking, Assembly Instructiond, Usage and Maintenance Instructions and also considering allowed limit loads given by the manufacturer.



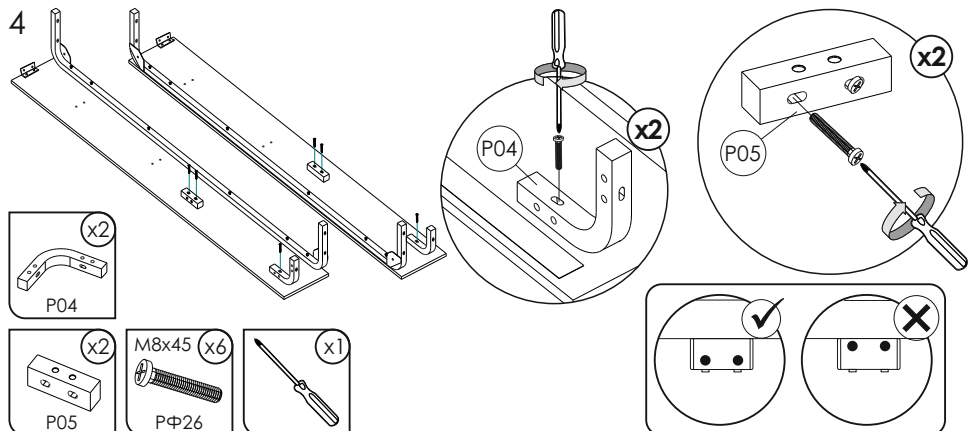
2



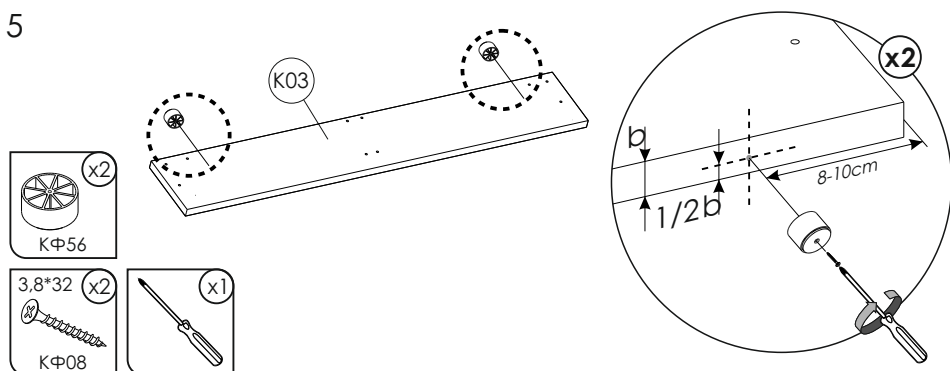
3



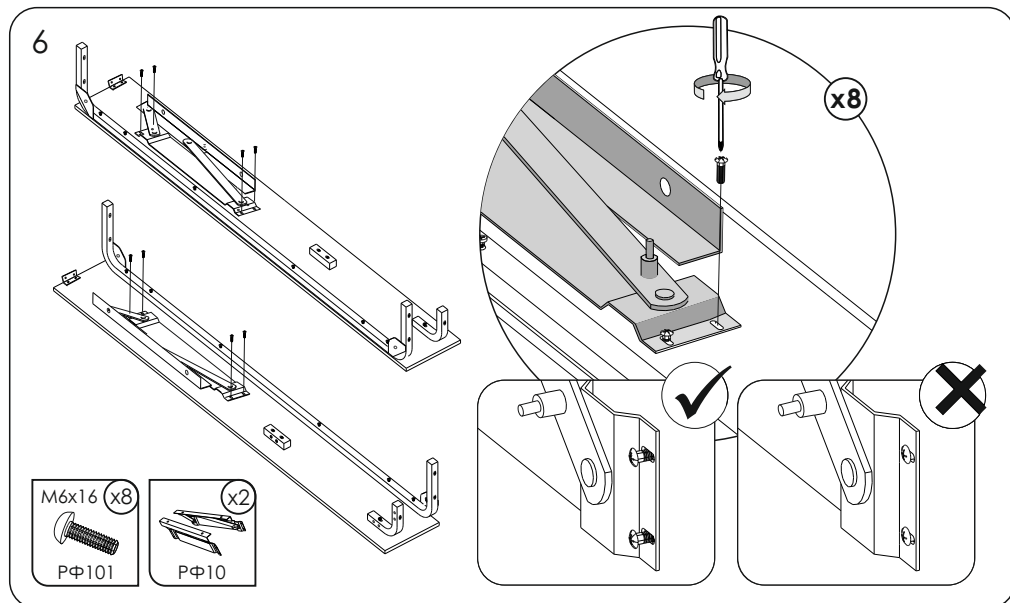
4



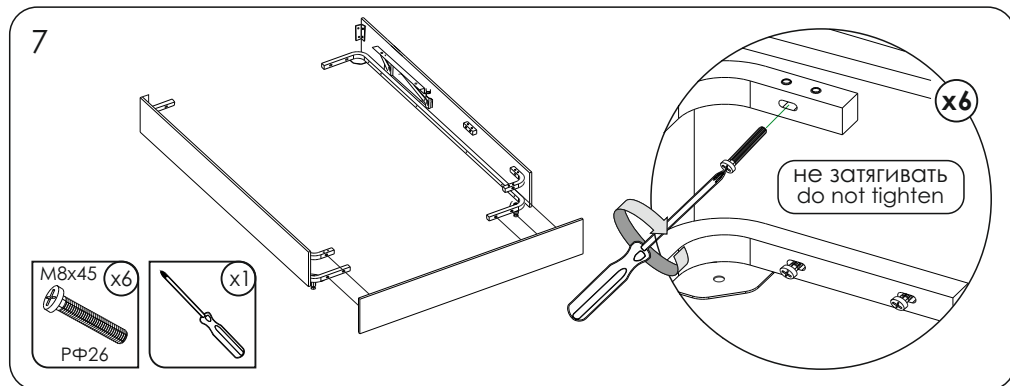
5



6



7



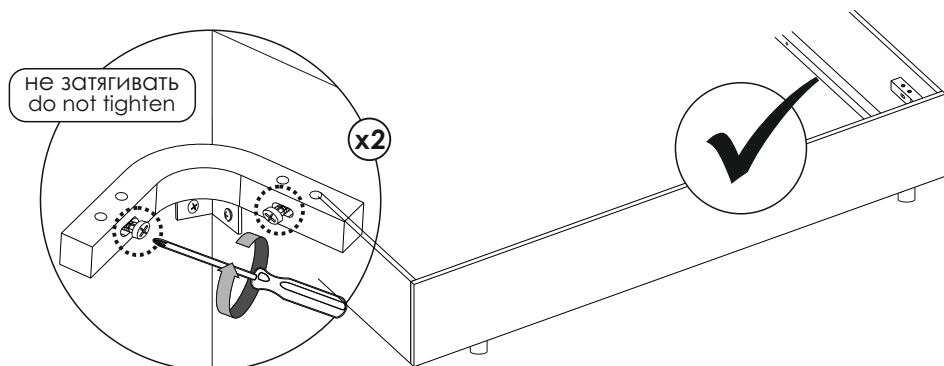
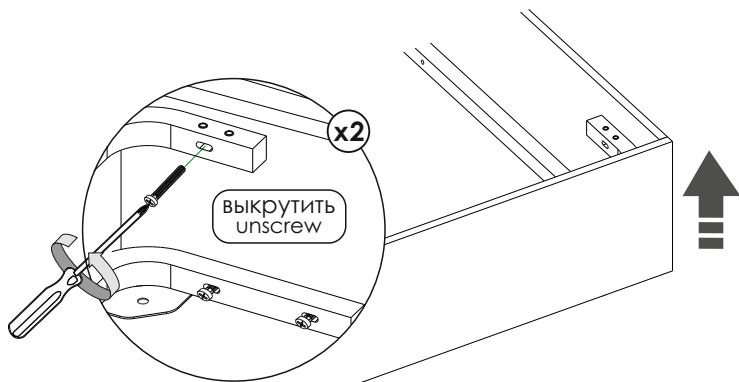
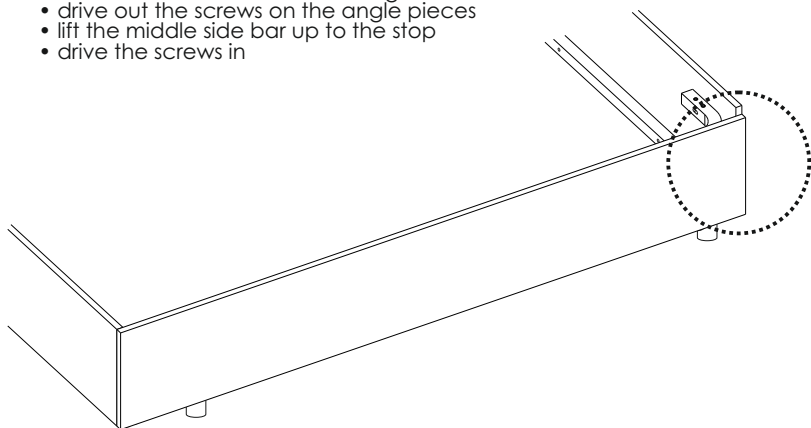
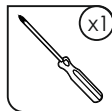
8

Если царги на разной высоте:

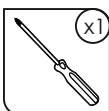
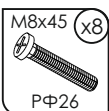
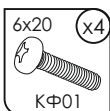
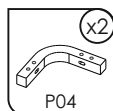
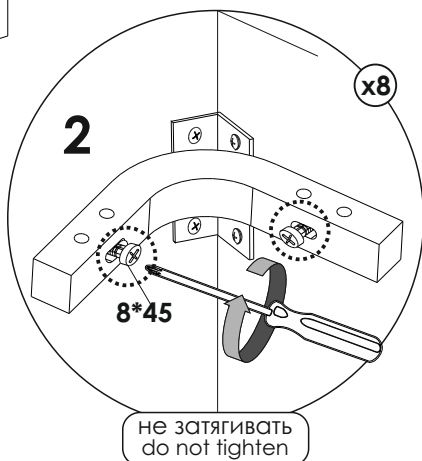
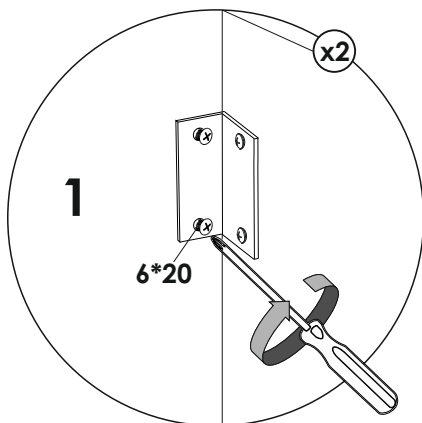
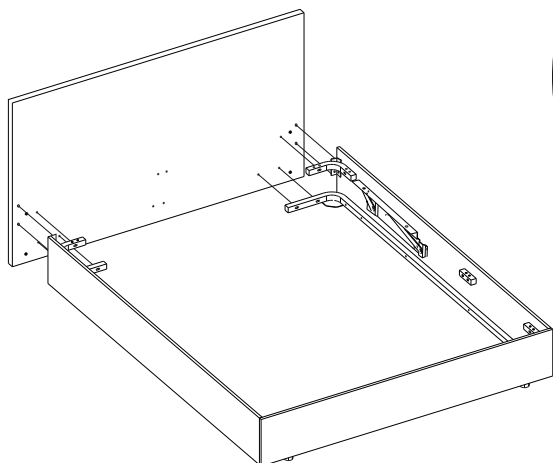
- открутите винты на уголках
- поднимите среднюю царгу до упора
- закрутите винты

If the side bars are at different heights:

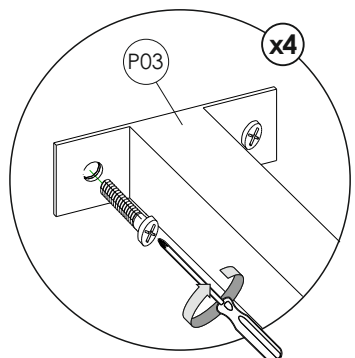
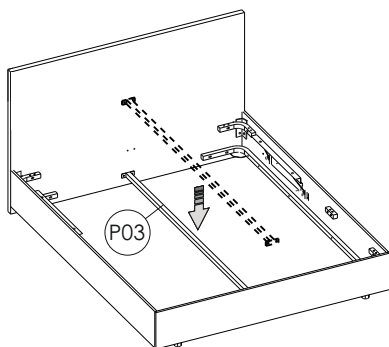
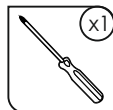
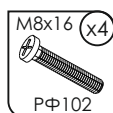
- drive out the screws on the angle pieces
- lift the middle side bar up to the stop
- drive the screws in



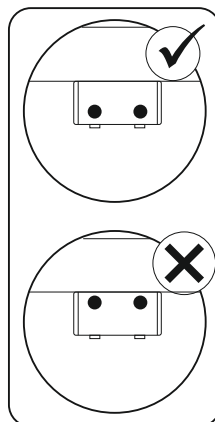
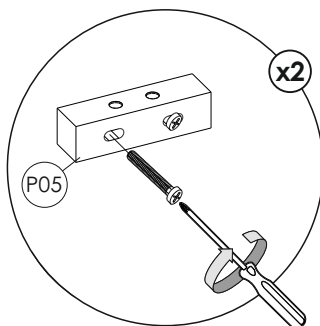
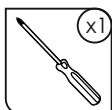
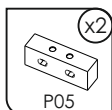
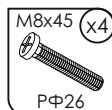
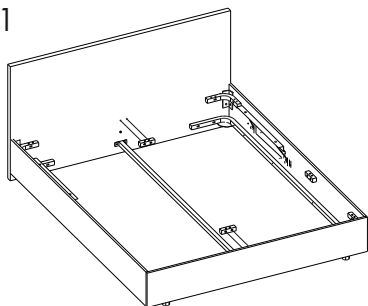
9



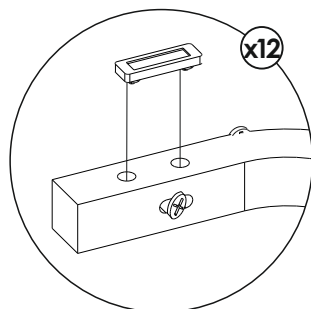
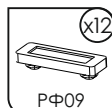
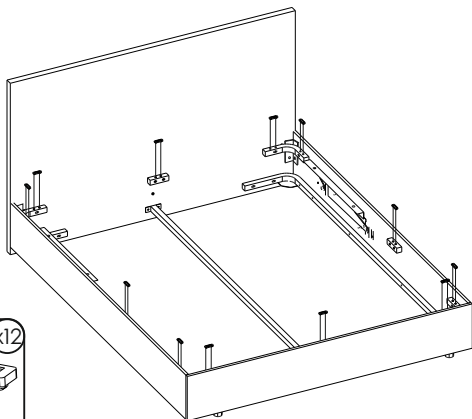
10



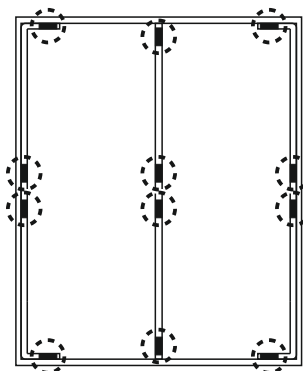
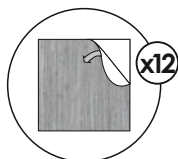
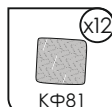
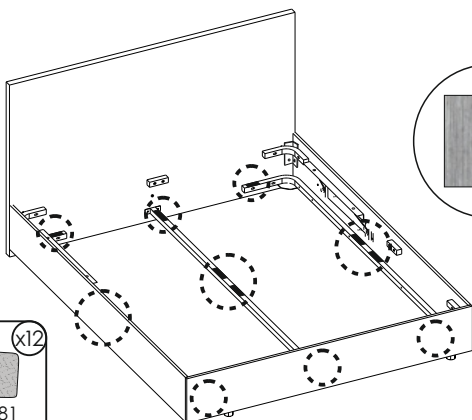
11



12

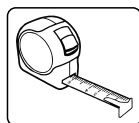
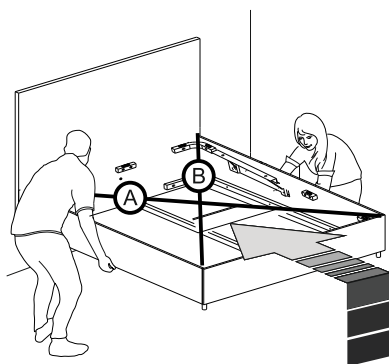
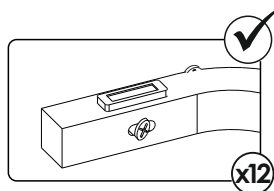
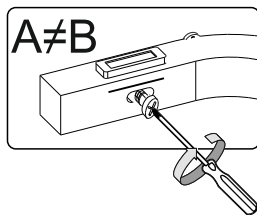


13

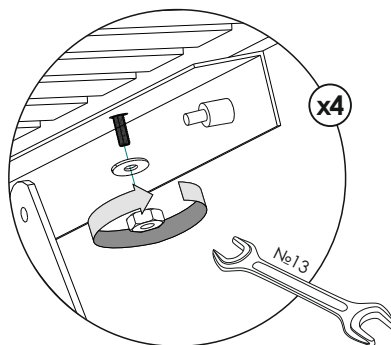
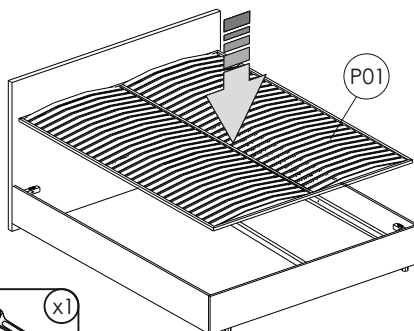
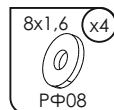


14

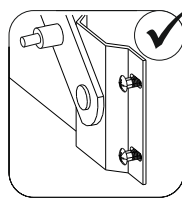
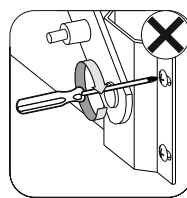
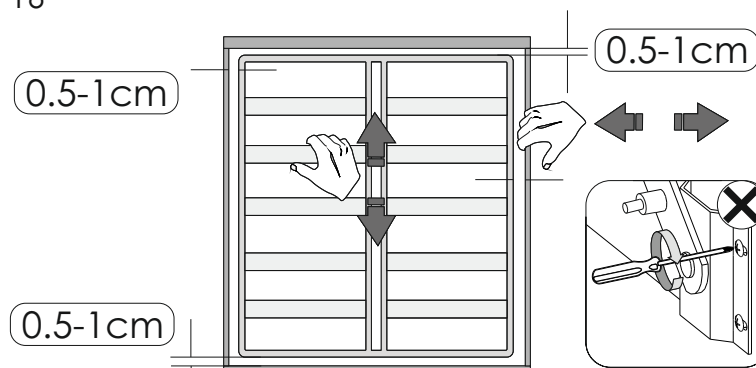
После регулировки периметра затянуть винты
After perimeter adjustment tighten the screws


 $A \approx B$


15

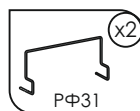
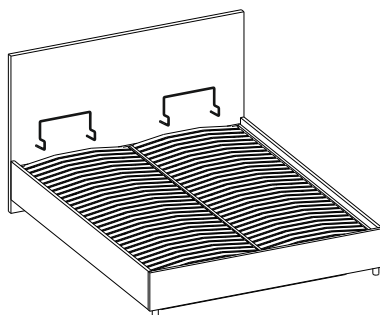
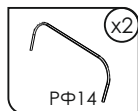
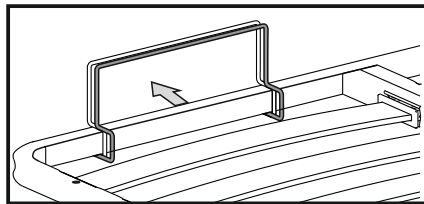
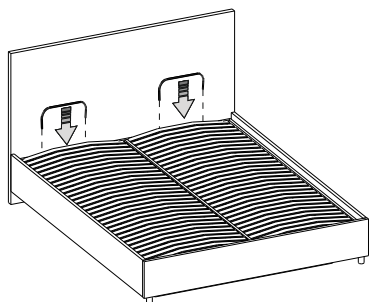


16

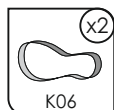
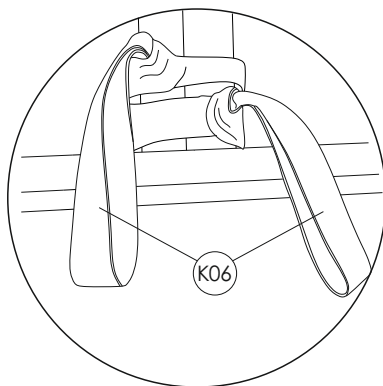
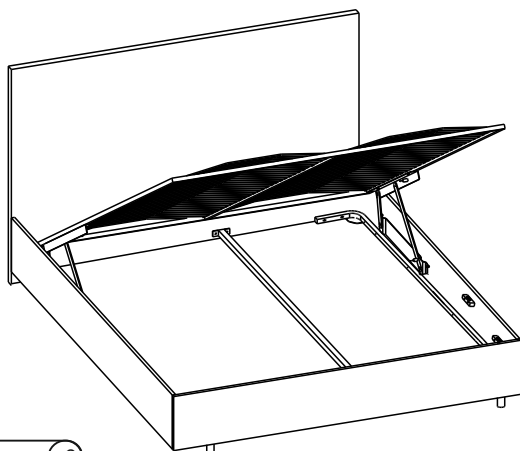


17

В зависимости от комплектации
Depending on complete set

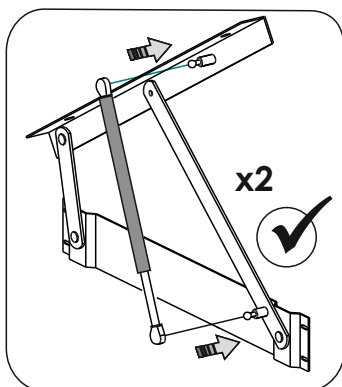
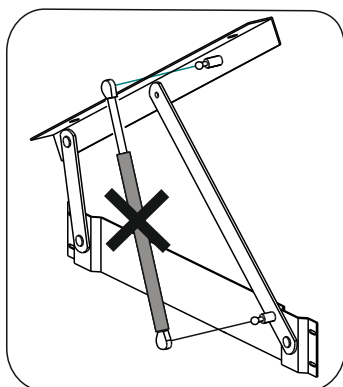
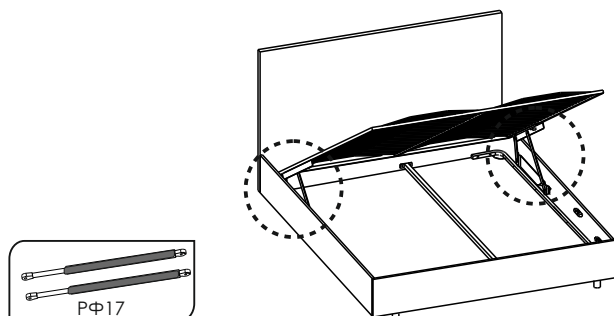


18

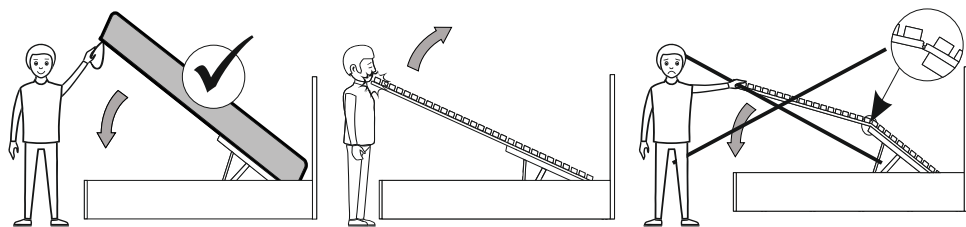


Комплектация и последовательность сборки может
меняться в зависимости от модификации подъемного механизма.
см. паспорт основания

Complete set and assembly sequence may be changed depending
on lifting mechanism modification. See Base Certificate



Ширина/ Width	Вес/ Weight
≤120 cm	5-30 kg
140-200 cm	10-50 kg



НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕЗ МАТРАСА! ОПАСНО!
DO NOT USE WITHOUT MATTRESS! DANGEROUS!



Не пытайтесь сложить газ лифт до установки на изделие.

Убедитесь в правильности установки газлифта (штоком вниз)

Складывание газлифтов без матраса на раме запрещено и травмоопасно.

При складывании кроватей в первый раз в некоторых случаях требуется приложить небольшое усилие.

Закрывайте раму, не боясь повредить амортизаторы.

Если рама не закрывается с двумя установленными газлифтами, то это может быть связано с недостаточным весом купленного матраса.

Рекомендуется:

1. Снять один из газлифтов. Опустить раму кровати с установленным на нее матрасом.

2. Аналогичную процедуру провести со вторым газлифтом.

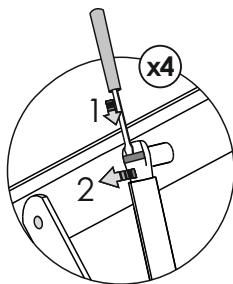
3. Установить оба газлифта на подъемный механизм и опустить раму.

Это устранил трудности со складыванием кровати.

Do not try to fold gas spring prior to being installed on the article. Gas springs folding without any mattress on the frame is prohibited and traumatic. When folding beds for the first time in some cases a light effort is required. Close the frame without fear of damaging shock absorber. If the frame is not closed with two gas springs installed, it may be connected with underweight of bought mattress **it is recommended:**

1. Remove one of the gas springs lower the bed frame with mattress installed on. 2. Same procedure shall be performed with second gas spring.

3. Install both of gas springs on the lifting mechanism and lower the frame. This will remove difficulties with bed folding.



Комплектация и последовательность сборки может меняться в зависимости от модификации подъемного механизма. см. паспорт основания.

Для снятия газового амортизатора:

1. подведите плоскую отвертку под металлическую скобу крепления;

2. поднимите скобу вверх;

3. снимите крепление амортизатора со шпильки;

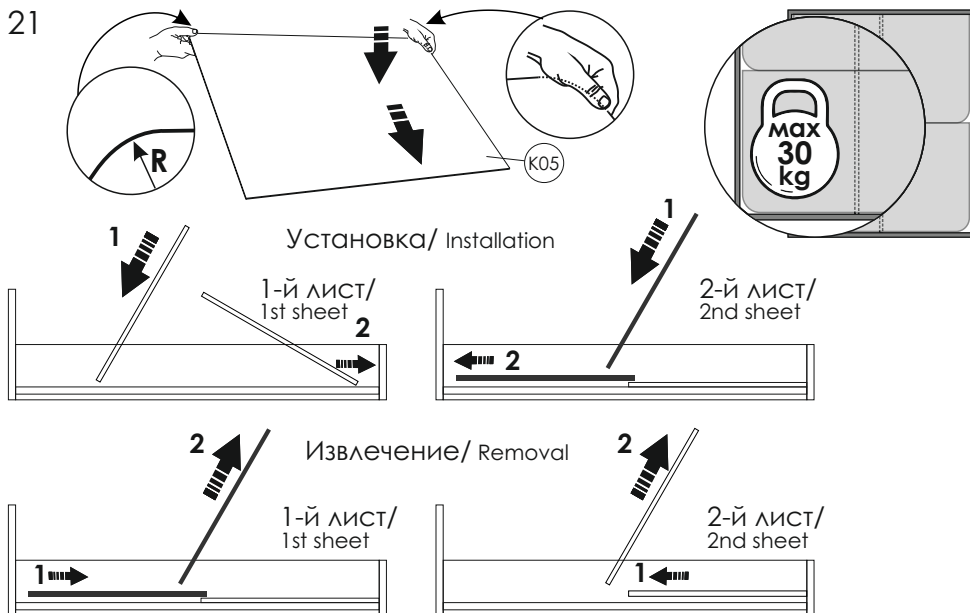
4. повторите с нижней стороны.

Complete set and sequence of assembly may be changed depending on lifting mechanism modification. See Base certificate.

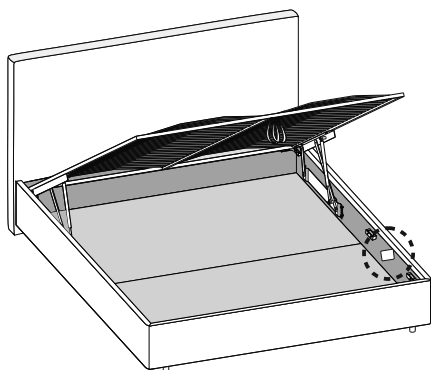
To remove gas absorber:

1. Put flat screwdriver under the fixing metal staple; 2. Lift the staple up;

3. Remove the absorber fixing from the stud; 4. Repeat this from the lower part.



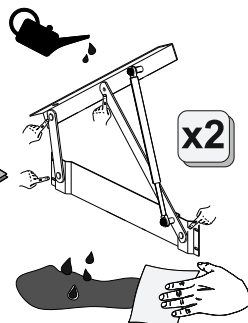
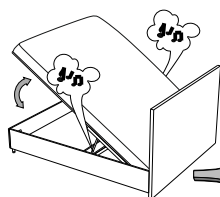
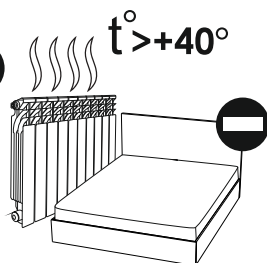
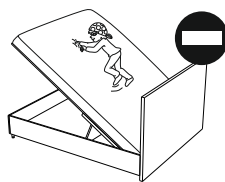
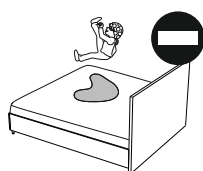
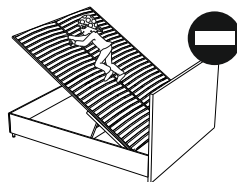
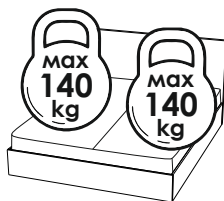
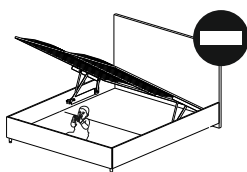
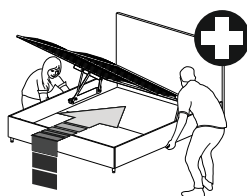
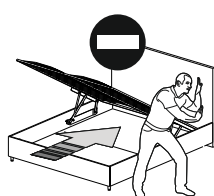
22



В случае необходимости образец материала может быть отрезан
If necessary material sample may be cut off

23

Общие рекомендации General recommendations



Проводите смазку
трущихся частей
механизма
не реже
2 раз в год
Rubbing parts
lubrication shall
be performed
not less than
twice a year

